

KEV UA NEEJ NYOB UAS TAU TXAIS KEV PAB HAUV XEEV MINNESOTA

COV LUS QHIA PAUB RAU COV NEEG NYOB THIAB COV TSEV NEEG

Cov kev hloov kho uas siv tau thaum Lub Yim Hlis Ntuj 1, 2021



Yuav Muaj Dab Tsi Tshwm Sim?

Cov kev cai lij choj thiab cov kev cai tswj hwm txog kev ua neej nyob uas tau txais kev pab hauv xeev Minnesota tam sim no yog muab sib txuam ua ke nrog txoj cai lij choj hais txog vaj tsev nyob thiab txoj cai lij choj hais txog kev tso cai ntawm cov kev pab cuam ntsig txog kev noj qab haus huv. Tiam sis qhov lab npauv tab tom hloov pauv. Nyob rau **Lub Yim Hlis Ntuj 1, 2021** txhua Cov Chaw Muab Kev Saib Xyuas Txog Kev Ua Neej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab hauv Xeev Minnesota yuav tau txais kev tso cai – ib yam nkaus li Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Txog Kev Ua Neej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab, los sis Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Txog Kev Ua Neej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab Saib Xyuas Kho Mob Txog Kev Puas Hlwb. Cov chaw saib xyuas uas tam sim no hu nws li chaw tias yog lub chaw muab kev saib xyuas txog kev ua neej nyob uas tau txais kev pab yuav tau xaiv – cov chaw saib xyuas ntawd tuaj yeem lis hauj lwm mus ntxiv thiab txais daim ntawv tso cai, los sis tuaj yeem xaiv tsis lis hauj lwm mus txuas ntxiv lawm.

Xeev Minnesota Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Kev Noj Qab Haus Huv (Minnesota Department of Health) [yuav pib tus txheej txheem muab ntawv tso cai nyob rau thaum Lub Rau Hlis Ntuj 1, 2021](#) thiab cov chaw saib xyuas ntawd yuav txiav txim siab seb nws puas yuav los thov daim ntawv tso cai, thiab hom kev tso cai twg uas lawv yuav thov rau.

NWS TXHAIS TAU LI CAS NTAWM QHOV UAS LUB CHAW MUAB KEV SAIB XYUAS TXOG KEV UA NEEJ NYOB UAS TAU TXAIS KEV PAB YUAV TAU LOS MUAJ DAIM NTAWV TSO CAI?

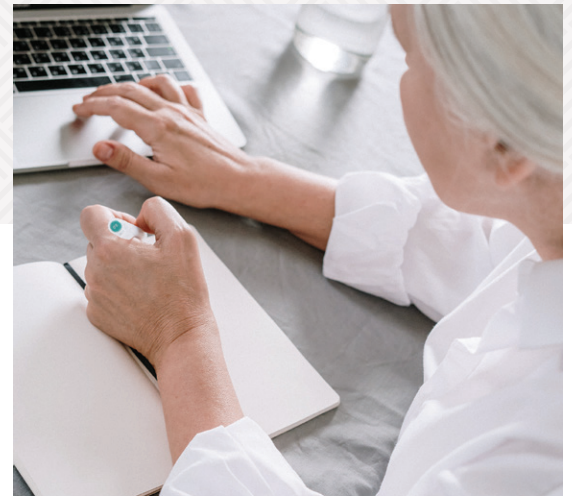
- Lab npauv kev muab ntawv tso cai tshiab yuav txhais tau tias cov neeg nyob yuav muaj txoj kev muaj cai ntau ntxiv tuaj, nrog rau cov kev pov thaiv tawm tsam rau kev raug rho tawm yuav zoo dua qub thiab cov kev pov thaiv rau cov neeg puas hlwb los yuav zoo dua qub. Nws yuav tau txais cov kev saib xyuas zoo dua qub ntawm cov chaw saib xyuas no los ntawm Xeev Minnesota Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Kev Noj Qab Haus Huv (Minnesota Department of Health). Tiv tauj rau tus neeg sawv cev ntawm koj lub chaw saib xyuas txhawm rau saib seb lawv puas yuav thov rau daim ntawv tso cai tshiab.

YUAV MUAJ DAB TSI TSHWM SIM YOG TIAS KUV LUB CHAW SAIB XYUAS TSI THOV DAIM NTAWV TSO CAI?

- Cov chaw saib xyuas yuav tsum tau muab ib **tsab ntawv ceeb toom qhia paub rau cov neeg nyob tsis pub dhau Lub Tsib Hlis Ntuj 31, 2021 yog tias lawv tsis npaj siab** los ua kom Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Txog Kev Ua Neej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab tau txais kev tso cai. Yog thaum qhov no tshwm sim, koj yuav muaj txoj kev xaiv txog yam uas koj yuav ua mus yav tom ntej. Tej zaum koj yuav tuaj yeem los nyob mus txuas ntxiv rau hauv lub chaw saib xyuas qub los sis, tej zaum koj yuav tsum tau rhais chaw mus rau lwm lub chaw saib xyuas tshiab uas muab cov kev pab cuam tau raws li qhov kev xav tau. Yog hais tias koj muaj lus nug, koj yuav tsum tiv tauj rau [Tus Neeg Pab Hais Daws Teeb Meem Nrhiav Kev Ncaj Ncees rau Kev Saib Xyuas Kho Mob Ncuu Sij Hawm Ntev](#) ntawm **651-431-2555 los sis 1-800-657-3591**.

YUAV MUAJ DAB TSI TSHWM SIM YOG TIAS KUV TSI TAU TXAIS DAIM NTAWV CEEB TOOM?

- Ntau lub chaw saib xyuas uas twb yeej tau hu lawv lub chaw saib xyuas ntawd tias yog Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Txog Kev Ua Neej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab (los sis Lub Tsev Muab Kev Pab Cuam) yuav tau xaiv los thov daim ntawv tso cai tshiab. Tab txawm tias lub chaw saib xyuas ntawv yuav tau txais hom kev tso cai twg los xij, cov neeg puas hlwb yeem tuaj yeem nyob hauv Kev Ua Neej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab los sis Kev Ua Neej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab Saib Xyuas Kho Mob Txog Kev Puas Hlwb mus ntxiv. Yog hais tias koj muaj lus nug los sis kev txhawj xeeb dab tsi, koj yuav tsum tiv tauj rau tus neeg sawv cev ntawm lub chaw saib xyuas. Koj kuj tseem tuaj yeem tiv tauj rau [Tus Neeg Pab Hais Daws Teeb Meem Nrhiav Kev Ncaj Ncees rau Kev Saib Xyuas Kho Mob Ncuu Sij Hawm Ntev](#) los sis [Minnesota Elder Justice Center](#).



Yuav Muaj Dab Tsi Tshwm Sim Ua Ntej Lub Yim Hlis Ntuj 1, 2021?

Tab txawm ua ntej txoj cai lij choj hais txog kev tso cai tshiab yuav siv tau los xij, nyob rau hauv txoj cai lij choj tam sim no koj muaj cov kev pov thaiv thiab cov cai raws li yog ib tus neeg nyob hauv Lub Chaw Nyob Muab Pab Cuam.

LUB CHAW NYOB MUAB KEV PAB CUAM YUAV TSUM:

- Cia rau koj los tso ib lub koob yeem duab hauv koj chav yog tias koj ua raws li cov lus qhia nyob rau ntawm cov foos pom zoo no uas tuaj yeem nrhiav pom muaj nyob hauv [Xeev Minnesota Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm txog Kev Noj Qab Haus Huv](#) Lub Vas Sab (Website).
- Ua Raws Li Lub [Chaw Nyob Muab Pab Cuam Cov Kev Muaj Cai Tawm Suab Ywj Pheej](#).
- Ua raws li txoj cai lij choj hais txog tus tswv vaj tsev-tus neeg xauj tsev. Qhov no txhais tau tias yog yam nkaus li ib tus neeg xauj tsev, ntawm kev uas koj muaj cai. Yog koj raug ntiab tawm, cov chaw saib xyuas yuav tsum tau ua raws li cov kev cai lij choj hais txog vaj tsev nyob uas ncaj ncees thiab txoj cai lij choj hais kev raug ntiab tawm tsev.
- Pab lis txoj kev hloov rhais koj cov kev pab cuam yog hais tias koj yuav tsum tau rhais chaw.

LAWV TSIS TUAJ YEEM:

- Ua pauj tawm tsam koj. Piv txwv li, yog tus neeg nyob tau txais tsab ntawv ceeb toom qhia paub txog txoj kev xaus ntawm kev tawm hauv lub tsev tu saib xyuas uas yog lus teb rau qhov kev foob tsis txaus siab ntawm tus neeg nyob li kev tu saib xyuas, qhov ntawd tuaj yeem txheeb xam tias yog kev ua pauj.
- Muab koj rho tawm yam tsis ua raws li txoj cai lij choj hais txog tus tswv vaj tsev-tus neeg xauj tsev.
- Xaus koj cov kev pab cuam yam tsis muab tsab ntawv ceeb toom qhia paub rau koj, los sis yam tsis muab lub hwm tsam rau koj los nqa koj cov kev pab cuam uas yog koj tug.
- Xaus koj cov kev pab cuam yam tsis muab tsab ntawv ceeb toom qhia paub rau koj, uas yog raws cov zwj ceeb yuav tsum yog 30 hnuv ntawm tsab ntawv ceeb toom qhia paub, tab txawm tias qee zaus tej zaum tsuas yog 10 hnuv ntawm kev ceeb toom qhia paub xwb los xij.

COV KEV POV THAIV KEV RAUG NTIAB TAWM VIM LOS NTAWM TUS KAB MOB SIB KIS

- Txij li thaum pib muaj tus kab mob sib kis los, tau muaj ntau cov cai tswj hwm tshwj xeeb nyob hauv lub chaw saib xyuas hais txog cov kev raug ntiab tawm. Cov cai tswj hwm no siv tau rau Kev Ua Neej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab thiab Lub Chaw Nyob Muab Pab Cuam. Yog tsis txog ntua rau thaum cov kev pov thaiv no hloov los sis xaus, tus tswv vaj tsev yuav tsis tuaj yeem ntiab koj tawm hauv lub chaw saib xyuas tau.

Yog hais tias koj muaj lus nug hais txog koj lub chaw saib xyuas, tias tsam raug ntiab tawm hauv lub chaw saib xyuas, los sis lub chaw saib xyuas muab ib tsab ntawv ceeb toom qhia paub tias lawv yuav xaus koj li kev cog lus txog ntawm kev pab cuam, ces tiv tauj rau ib lub ntawm cov chaw nram qab no:

[Minnesota Elder Justice Center](#) ntawm 651-440-9300

[Tus Neeg Pab Hais Daws Teeb Meem Nrhiav Kev Ncaj Ncees rau Kev Saib Xyuas Kho Mob Ncuu Sij Hawm Ntev](#) ntawm 651-431-2555
los sis 1-800-657-3591

[Law Help MN](#) txhawm rau nrhiav lub chawj hauj lwm pab fab kev cai lij choj hauv zej zos



Yuav Uas Li Cas yog Kuv Tsis Nyob hauv Kev Ua Neej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab? Kuv Yuav Paub Tau Li Cas?

Kuv paub tsis meej tias kuv nyob hauv Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Txog Kev Ua Neej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab los sis Lub Chaw Nyob Muab Pab Cuam. Kuv yuav tsum tau ua li cas?

- Muaj ntau lwm hom ntawm cov chaw tus saib xyuas thiab cov chaw saib xyuas dhau li ntawd Kev Ua Neej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab, uas yog qhov chaw neeg nyob thiab tau txais cov kev pab cuam. Qee zaus nws tsis yog yooj yim li uas yuav los qhia tau qhov sib txawv. [Koom Haum Txiaj Ntsig Vaj Tsev Chaw Nyob 101 \(Housing Benefits 101\)](#) muab daim ntawv teev npe ntawm ntau hom sib txawv ntawm cov chaw tu saib xyuas thiab ntau ntawv qhia paub ntxiv yog tias koj tab tom nrhiav [ib lub chaw saib xyuas tshiab uas muab cov kev pab cuam](#). Koj kuj tseem tuaj yeem nrhiav koj lub chaw saib xyuas tshwj xeeb nyob hauv [Xeev Minnesota Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Kev Noj Qab Haus Huv \(Minnesota Department of Health\) – Phau Ntawv Teev Tus Kws Muab Kev Saib Xyuas Kho Mob](#).

YOG TIAS KOJ NYOB HAUV IB LUB NTAWM COV CHAW TU SAIB XYUAS NRAM QAB NO:

- **Lub Tsev Tu Neeg Laus (Nursing Home):** Thov kom tus neeg tswj hwm los lees paub tias koj nyob hauv Lub Tsev Tus Neeg Laus Uas Muaj Mob (qee zaus hu ua Lub Chaw Saib Xyuas Tu Neeg Mob Uas Muaj Kev Paub Zoo). Tsis muaj cov kev cai tseev kom ua tshiab los sis tsis muaj cov kev hloov pauv rau daim ntawv tso cai ntawm Lub Tsev Tu Neeg Laus. Raws li yog ib tus neeg nyob, koj yuav tsum muaj cov kev pov thaiv tseem ceeb los tawm tsam rau cov kev raug yuam tawm uas tsis ncaj ncees thiab lwm cov cai. Tiv tauj rau ib ntawm cov chaw ua hauj lwm uas raug teev los hauv daim ntawv txuam thawj tseeb no yog koj muaj ib qho teeb meem hauv koj Lub Tsev Tu Neeg Laus.
- **Lub Tsev Tu Neeg Mob Ua Pab Pawg (Group Home):** Qee zaus hu ua lub koom haum saws tu saib xyuas los sis tsev neeg saws tu saib xyuas cov neeg laus, cov chaw tu saib xyuas no ua hauj lwm rau txog li plaub los sis tsib tus pej xeeb uas yog neeg laus hauv ib lub tsev. Cov neeg nyob hauv cov chaw tu saib xyuas no muaj cov kev pov thaiv tseem ceeb thiab muaj cai tawm tsam rau kev raug nrho tawm. Yog koj muaj teeb meem nyob rau hauv Lub Tsev Tu Neeg Mob Ua Pab Pawg, tiv tauj ib qhov chaw twg ntawm cov chaw muab kev pab cuam hauv daim ntawv txuam thawj tseem no los sis [Xeev Minnesota Lub Tuam Chaw Tswj Xyuas Txoj Cai Lij Choj Txog Kev Xiam Oob Qhab](#) ntawm 612-334-5970.
- **Lub Tsev Tu Neeg Laus Ywj Pheej (Independent Living):** Lub tsev tu neeg laus ywj pheej tsis tas yuav tsum tau txais daim tso cai. Tej zaum yuav muaj ob peb tus qauv ntawm cov kev pab cuam uas muab ntawm lub chaw tu saib xyuas no. Cov tswv caj tsev yuav tsum tau ua raws li txoj cai lij choj hais txog vaj tsev nyob thiab tus tswv vaj tsev-tus neeg xauj tsev, tab sis koj yuav tsis muaj cov kev pov thaiv ntxiv uas txuas rau lub chaw tu saib xyuas uas tau txais ntawv tso cai.
- **Lwm Cov Chaw Tu Saib Xyuas Uas Muaj Daim Ntawv Tso Cai:** Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Kev Noj Qab Haus Huv thiab Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Cov Kev Pab Cuam Rau Tib Neeg tawm ntawv tso cai rau ntau hom ntawm cov chaw saib xyuas xws li cov tsev tu saib xyuas neeg laus qib zoo tshaj plaws, cov tsev tu saib xyuas neeg laus qib nrab, cov tsev tu saib xyuas neeg puas sab hlwb kev xav, thiab lwm yam. yog muaj lus nug txog cov chaw saib xyuas no – tiv tauj rau ib lub chaw twg ntawm cov chaw muab kev pab cuam hauv daim ntawv txuam thawj tseeb no, mus saib ntawm [Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Kev Noj Qab Haus Huv – Phau Ntawv Teev Tus Kws Muab Kev Saib Xyuas Kho Mob](#), los sis [Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Kev Noj Qab Haus Huv Lub Chaw-nrhiav Kev Tawm Ntawv Tso Cai](#).

YOG TIAS KOJ NYOB HAUV LUB CHAW SAIB XYUAS NTAWM FEEM ZEJ TSOOM, KOJ LUB CHAW SAIB XYUAS YUAV UA RAW COV CAI TSWJ HWM UAS SIB TXAWV:

- Feem ntau lawm cov chaw tu saib xyuas ntawm feem zej tsoom tsis tas thov Daim Ntawv Tso Cai ntawm Kev Ua Neej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab thiab tsis tas yuav tsum tau muab ib hom ntawv ceeb toom qhia paub twg uas cuam tshuam txog cov kev hloov pauv ntawm tsab cai lij choj txog kev ua neej nyob uas tau txais kev pab rau koj.
- Cov chaw tu saib xyuas ntawm feem zej tsoom kuj tseem yuav tau ua raws li txoj cai lij choj hais txog tus tswv vaj tsev-tus neeg xauj tsev. Cov kws muab kev pab cuam hauv cov chaw tu saib xyuas ntawm feem zej tsoom kuj tseem yuav tsum tau ua raws li cov kev cai lij choj hais txog cov kev pab cuam kho mob rau tom vaj tom tsev. Cov neeg nyob muaj cov cai raws li [Cov Kev Muaj Cai Tawm Suab Ywj Pheej ntawm Kev Saib Xyuas Tom Tsev](#).

Tej zav nws yuav tsis yooj yim uas yuav los qhia tau tias seb koj nyob hauv ib qho twg ntawm cov chaw tu saib xyuas ntawm feem zej tsoom no. Koj yuav tsum tau tiv tauj rau tus tswv vaj tsev txhawm rau nug tias seb lawv puas yuav tsum tau thov daim ntawv tso cai. Koj kuj tseem tuaj yeem tiv tauj rau [Tus Neeg Pab Hais Daws Teeb Meem Nrhiav Kev Ncaj Ncees rau Kev Saib Xyuas Kho Mob Ncuaj Sij Hawm Nteev](#) ntawm 651-431-2555 los sis 1-800-657-3591

Cov Link Txuas rau Cov Ntaub Ntawv Ua Pov Thawj

COV LINK TXUAS LOS NTAWM PHAB 1:

[Xeev Minnesota Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Kev Noj Qab Haus Huv \(Minnesota Department of Health, MDH\) li Ntaub Ntawv Qhia Paub txog Daim Ntawv Tso Cai ntawm Kev Ua Neej Nyob Uas Tau Txais Kev Pab -](https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/assistedliving/factsheets.html)

<https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/assistedliving/factsheets.html>

[Tus Neeg Pab Hais Daws Teeb Meem Nrhiav Kev Ncaj Ncees rau Kev Saib Xyuas Kho Mob Ncua Sij Hawm Ntev -](https://edocs.dhs.state.mn.us/lfservlet/Public/DHS-4732-ENG)

<https://edocs.dhs.state.mn.us/lfservlet/Public/DHS-4732-ENG>

[Minnesota Elder Justice Center](https://elderjusticemn.org/our-services/victim-services/) - <https://elderjusticemn.org/our-services/victim-services/>

COV LINK TXUAS LOS NTAWM PHAB 2:

[Xeev Minnesota Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Kev Noj Qab Haus Huv -](https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/emonitoring/index.html)

<https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/emonitoring/index.html>

[Lub Chaw Nyob Muab Pab Cuam Cov Kev Muaj Cai Tawm Suab Ywj Pheej -](https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/billofrights/docs/mn_hcboral_eng_reg.pdf)

https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/billofrights/docs/mn_hcboral_eng_reg.pdf

[Minnesota Elder Justice Center](https://elderjusticemn.org/our-services/victim-services/) - <https://elderjusticemn.org/our-services/victim-services/>

[Tus Neeg Pab Hais Daws Teeb Meem Nrhiav Kev Ncaj Ncees rau Kev Saib Xyuas Kho Mob Ncua Sij Hawm Ntev -](https://edocs.dhs.state.mn.us/lfservlet/Public/DHS-4732-ENG)

<https://edocs.dhs.state.mn.us/lfservlet/Public/DHS-4732-ENG>

[Law Help MN](https://www.lawhelpmn.org/lawhelpmn-guide) - <https://www.lawhelpmn.org/lawhelpmn-guide>

COV LINK TXUAS LOS NTAWM PHAB 3:

[Koom Haum Txiaj Ntsig Vaj Tsev Chaw Nyob 101 \(Housing Benefits 101\) -](https://mn.hb101.org/glossary.htm#_aG)

https://mn.hb101.org/glossary.htm#_aG AND <https://mn.hb101.org/nav/programs/>

[Minnesota Department of Health – Health Care Provider Directory](https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/directory/providerselect.html)

<https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/directory/providerselect.html>

[Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Kev Noj Qab Haus Huv – Phau Ntawv Teev Tus Kws Muab Kev Saib Xyuas Kho Mob](https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/directory/providerselect.html)

<https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/directory/providerselect.html>

[Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Kev Noj Qab Haus Huv Lub Chaw-nrhiav Kev Tawm Ntawv Tso Cai -](https://licensinglookup.dhs.state.mn.us)

<https://licensinglookup.dhs.state.mn.us>

[Cov Kev Muaj Cai Tawm Suab Ywj Pheej ntawm Kev Saib Xyuas Tom Tsev -](https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/billofrights/docs/mn_hcbor_eng_reg.pdf)

https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/billofrights/docs/mn_hcbor_eng_reg.pdf

[Tus Neeg Pab Hais Daws Teeb Meem Nrhiav Kev Ncaj Ncees rau Kev Saib Xyuas Kho Mob Ncua Sij Hawm Ntev -](https://edocs.dhs.state.mn.us/lfservlet/Public/DHS-4732-ENG)

<https://edocs.dhs.state.mn.us/lfservlet/Public/DHS-4732-ENG>